

910 00747

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

## DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

180382 316  
501398 3508

**No. / Date** 6163059 / 31.03.2025  
**Your order** 5500046279  
**Our Order No.** 30001676 / 15.01.2025  
**Persons in charge**  
**Technical** Ralf Lassau  
0421/63893-61  
ralf.lassau@oerlikon.com  
**Business** Christina Henrichs  
0421 63 89 3 33  
Christina.Henrichs@Oerlikon  
.com  
**Customer No.** 4006652

| Item   | Description                     | Quantity | Unit | Weight  | Unit |
|--------|---------------------------------|----------|------|---------|------|
| 000010 | 0550713100                      | 14.112   | PC   |         |      |
|        | Batch 0001135176                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001134817                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001134818                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001134819                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001134988                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135158                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135162                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135163                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135164                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135165                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135177                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135178                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135179                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001135180                | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
| 900015 | 400201                          | 784      | PC   | 162,288 | KG   |
|        | Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501  |          |      |         |      |
| 900016 | 400211                          | 14       | PC   | 130,200 | KG   |
|        | Kunststoffpalette 800x600 klein |          |      |         |      |
| 900017 | 400202                          | 112      | PC   | 185,920 | KG   |
|        | KLT (Label grau) TBA-550239     |          |      |         |      |
| 900018 | 400210                          | 14       | PC   | 32,200  | KG   |
|        | Deckel Abdeckung 810x610        |          |      |         |      |

**SCHWEITZER GmbH + Co.**  
International Spedition KG  
Carl-Benz-Strasse 23  
71634 Ludwigsburg-Tammerfeld  
Tel: 0049 7141-24510  
www.schweitzer-spedition.de

LBSC 2330



Oerlikon Friction Systems  
(Germany) GmbH  
Bremer Heerstrasse 39  
28719 Bremen Germany  
Phone: +49 421 63893 0  
Fax : +49 421 63893 19  
  
e-mail: friction@oerlikon.com  
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum

6163059 / 28.03.2025

Seite

2 / 2

Terms of Delivery: EXW Bremen  
Freight : by carrier  
Packaging :

Total weight : 1.992,368 KG Number of packages: 14

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale ([www.oerlikon.com/metco](http://www.oerlikon.com/metco))



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-003194 vom 27.03.2025

Ludwigsburg, 31.03.2025

Seite 1 von 1

25-003194

|                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><br>OERLIKON Friction Systems<br>(Germany) GmbH<br>Bremer Heerstrasse 39<br>28719 Bremen                                                                                                                   |                                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                 |                                                                    | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>04.04.2025</b><br><br>Zeit / Temps                                    |                                                                    | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>Bremen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>31.03.2025</b><br><br>Zeit / Temps <b>10:00 bis 14.00 Uhr</b> |                                                                    | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                            |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>9</b> Pos. No.<br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                                | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>6163060/6163059</b> | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis<br><b>19</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>COLLI</b> | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                              | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg<br><b>2.704</b> | <b>15</b> Umfang<br>cbm<br><b>13,00</b> |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                             |                                                                    | <b>19,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                  | <b>2.704,00</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                          |                                                                    | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                            |                                                                    | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer<br>Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                                                                |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                            |                                                                    | <b>27</b> Gut 25-003194 empfangen am<br>Réception des marchandises le<br><b>07 APR 2025</b><br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                         |
| <b>20</b> OERLIKON Friction Systems<br>D-28719 Bremen<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                      |                                                                    | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>I-70026 Modugno<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire<br><b>07 APR 2025</b><br><b>RECEVUTO CON RISERVA DI</b><br><b>verifica su qualità e quantità</b> |                                                    |                                         |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604